



Contract preview

مشاهدة العقد



EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)

تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

Work Style	Full Work	نمط العمل	دوام كامل
Transaction Number	MB286498799AE	رقم المعاملة	MB286498799AE

It is on	Friday	Corresponding to	14/03/2025	in UAE
1. Establishment Name	KASHIF TIMES FOR ELECTROMECHANICAL WORKS CONTRACTING EST.			
Establishment No	2665708			
Represented by	SULTAN KHAIRI SAEED KHAIRI FARHAN			
Passport No	AA0403253	Nationality	EMIRATES	
Title	AUTHORIZED SIGNATORY	Emirate	Dubai	
Telephone Number	0585747181	E-Mail	selabnadiydx@gmail.com	

إنه في يوم	الجمعة	الموافق	14/03/2025	بين كل من
1. اسم المنشأة	مؤسسة كاشف تمس لمقاولات الأعمال الإلكترونيةميكانيكية			
رقم المنشأة	2665708			
و يمثلها	سلطان خيرى سعيد خيرى فرحان			
رقم الجواز	AA0403253	الجنسية	الإمارات	
الصفة	مغول بالتوقيع	الإمارة	دبي	
	0585747181	البريد الالكتروني	selabnadiydx@gmail.com	

Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract

ر في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل



2. Name	SHERIYAN AHMAD NASIM AHMAD		
Nationality	INDIA	Date of Birth	03/04/2002
Passport Number	Y2299740	Telephone Number	001000000000000
Academic Qualification	Diploma		

Herein after referred to as the as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectivelyas the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.



2. الاسم	شريان احمد نسيم احمد		
الجنسية	الهند	تاريخ الميلاد	03/04/2002
رقم الجواز	Y2299740	رقم الهاتف	001000000000000
المؤهل العلمي	دبلوم		

ويشار الى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ويشار الى ما ذكر في هذين البندين (1)و(2) (معا) بالطرفين أو الطرفين) في عقد العمل.

Article (1) (Working days and hours)

البند الأول (أيام وساعات العمل)

Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST256862024AE dated 14/03/2025 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

- بناء على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST256862024AE بتاريخ 14/03/2025 أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله في المهنة الموضحة أدناه، متضمنا الاتي
- يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول ب مهنة موظف مبيعات ب إمارة دبي وساعات عمل مقدارها 8 ساعات
 - . يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 شهر
 - يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.
 - . يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الايام التالية الأحد

Article (2) (Contract Details)

البند الثاني (تفاصيل التعاقد)

- The term of this contract shall be 2 Years starting from 14/03/2025 and ending on 14/03/2027 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.
- The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.
- If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

- تكون مدة هذا العقد 2 سنوات تبدأ من 14/03/2025 وتنتهي في 14/03/2027 وفي حال رغبة أحد الطرفين انهاء هذا العقد اثناء سريانه ، فانه يلتزم بتقديم إخطار بالإنهاء للطرف الآخر مصحوبا بمهلة إنذار مدتها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإنهاء وتكون هذه المدة متماثلة للطرفين.
- يجوز باتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة اخرى ماثلة أو مدة أقل مره واحدة أو أكثر وفي حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدد الجديدة امتدادا للمدة الأصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.
- إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد إنقضاء مدته الأصلية أو إنتهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد الأصلي ممتدا ضمينا بالشروط ذاتها الواردة فيه.



Contract preview
مشاهدة العقد



Transaction Number	MB286498799AE	MB286498799AE	رقم المعاملة
Article (3) (Salary Details)		البند الثالث (تفاصيل الأجر)	
Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of AED 3000(Three thousand) Such salary includes:		اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : اجر شهري مقداره 3000 درهم إماراتي ويشمل:	
Basic Salary: 2000 AED	Total Salary: 3000 AED	الراتب الإجمالي: 3000 درهم إماراتي	الراتب الأساسي: AED 2000
Housing Allowance: 500 AED	Transport Allowance: 500 AED	بدل المواصلات :500 درهم إماراتي	بدل السكن :500 درهم إماراتي
Article (4) (Additional Terms)		البند الرابع (الشروط الإضافية)	
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof sh all be null and void.		يقع باطلا كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه	
Article (5)		البند الخامس	
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.		يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخالف الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من ت الواردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.	
Article (6) (Declarations)		البند السادس (الإقرارات)	
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein		1.أقر الطرفان بأنهما اطلعا ووافقا على بنود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل ،وحرر هذا العقد من نسختين، بعد أن تم توقيعها من الطرفين.	
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And Its Executive Regulations and decisions implemented shall apply		2.تطبيق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحته التنفيذية والقرارات المنفذة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.	



Document Signed Electronically			
المستند موقع إلكترونيا			
Ministry approval	اعتماد الوزارة	Second Party's Signature	توقيع الطرف الثاني
		SHERIYAN AHMAD NASIM AHMAD	شريان احمد نسيم احمد
First Party's Signature	توقيع الطرف الأول		